



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **8/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**PERSONAL:** Versicherung der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Gemeindebibliothek Peter-Paul-Rainer gegen eventuelle Unfälle, die während der Bibliotheksarbeit geschehen, durch Übernahme des Mitgliedsbeitrages von € 25,00/ Person beim Bibliotheksverband Südtirol - Jahr 2024

**OGGETTO:**

**PERSONALE:** Assicurazione delle collaboratrici volontarie della Biblioteca comunale Peter-Paul-Rainer contro eventuali infortuni che succedono durante il lavoro nella biblioteca, attraverso l'assunzione della quota di iscrizione di € 25,00/ persona presso il Bibliotheksverband Südtirol - anno 2024

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**11.01.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass die Bibliothekslandschaft Südtirol durch die vielen ehrenamtlichen Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen in den mehr als 220 öffentlichen Bibliotheken lebt. Erst durch ihr Engagement kann die bibliothekarische Arbeit, können ausreichende Öffnungszeiten und Ausleihmöglichkeiten garantiert werden;

FESTGESTELLT, dass im Jahr 2024 in der Gemeindebibliothek Peter-Paul-Rainer folgende Personen ehrenamtlich mitarbeiten werden:

- Frau Gisela Wendy Krüger
- Frau Maria Lechner
- Frau Theresia Kiebacher
- Frau Ulrike Tschurtschenthaler
- Frau Erika Watschinger
- Herr Trojer Herbert

NACH DAFÜRHALTEN, die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen gegen Unfälle, die während der Bibliotheksarbeit geschehen, absichern zu müssen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass man als Mitglied des Bibliotheksverbandes Südtirol automatisch unfallversichert ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die Mitgliedschaft auf € 25,00 pro Person und Jahr beläuft;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb für die ehrenamtlichen MitarbeiterInnen beim Südtiroler Bibliotheksverband den Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2024 zu Lasten des Gemeindehaushaltes zu übernehmen, auch um ein Zeichen der Anerkennung der geleisteten Arbeit zu setzen;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il mondo bibliotecario dell'Alto Adige, con le sue oltre 220 biblioteche, vive delle tantissime collaboratrici e collaboratori volontari. Solo grazie al loro impegno può essere garantito il lavoro nelle biblioteche, possono essere garantiti orari di apertura e possibilità di prestito sufficienti;

ACCERTATO che nella biblioteca comunale Peter Paul Rainer nell'anno 2024 collaboreranno volontariamente le seguenti persone:

- Signora Gisela Wendy Krüger
- Signora Maria Lechner
- Signora Theresia Kiebacher
- Signora Ulrike Tschurtschenthaler
- Signora Erika Watschinger
- Signor Trojer Herbert

RITENUTO di dover assicurare le collaboratrici volontarie contro incidenti che succedono durante il lavoro nella biblioteca;

DATO ATTO che come membro del Bibliotheksverband Südtirol si è automaticamente assicurati contro eventuali incidenti;

CONSIDERATO che la quota associativa ammonta a € 25,00 per persona ed anno;

RITENUTO pertanto di assumere per le collaboratrici volontarie presso il Südtiroler Bibliotheksverband la quota associativa per l'anno 2024 a carico del bilancio comunale, anche per porre un segno di riconoscimento del lavoro prestato;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 150,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

wJ90z0Ln2zoB19Uh4hoMc+BmrwJ52a4u6+4zUWh2V34=

hDpjwMSOoUm2yIQJWQ+RBXp4bY3o7CzKaTXOujRYe8=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 del 11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 150,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

ESAUROTA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. die nachstehend angeführten ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Ge-

1. di assicurare le collaboratrici volontarie della Biblioteca comunale Peter-Paul-

meindebibliothek Peter-Paul-Rainer durch Übernahme des Mitgliedsbeitrages von € 25,00/Person für das Jahr 2024 beim Bibliotheksverband Südtirol gegen eventuelle Unfälle, die während der Bibliotheksarbeit geschehen, zu versichern:

- Frau Gisela Wendy Krüger
- Frau Maria Lechner
- Frau Theresia Kiebacher
- Frau Ulrike Tschurtschenthaler
- Frau Erika Watschinger
- Trojer Herbert

Rainer di seguito indicate, attraverso l'assunzione della quota di iscrizione di € 25,00/persona per l'anno 2024 presso il Bibliotheksverband Südtirol, contro eventuali infortuni che succedono durante il lavoro nella biblioteca:

- Signora Gisela Wendy Krüger
- Signora Maria Lechner
- Signora Theresia Kiebacher
- Signora Ulrike Tschurtschenthaler
- Signora Erika Watschinger
- Signor Trojer Herbert

2. den Bürgermeister mit der Unterzeichnung der entsprechenden Meldungen zu beauftragen;
3. dem Bibliotheksverband Südtirol den Gesamtbetrag von € 150,00 zu überweisen;
4. die Gesamtausgabe von € 150,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

2. di incaricare il sindaco della sottoscrizione delle relative comunicazioni;
3. di versare al Bibliotheksverband Südtirol l'importo totale di € 150,00;
4. di imputare la spesa totale di € 150,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten	Mission <b>05</b> Missione	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali
Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Programm <b>02</b> Programma	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale
	Titel <b>1</b> Titolo	
Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen	Kapitel <b>05021.1049900</b> capitolo	Altri premi di assicurazione n.a.c.
Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.10.04.99.999	Altri premi di assicurazione n.a.c.
<b>Gesamtsumme</b>	<b>150,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>150,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---